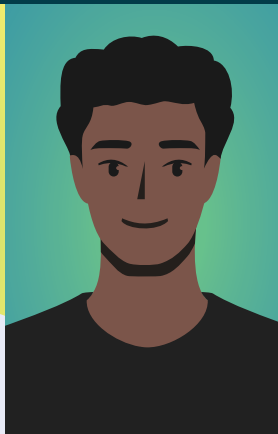


Parler de
l'infection
tuberculeuse





Introduction



Des millions de personnes dans le monde souffrent d'une infection tuberculeuse (tuberculosis, TB). Une personne peut avoir des bactéries tuberculeuses (*Mycobacterium tuberculosis*) dans son organisme, mais ne pas se sentir malade. C'est ce qui s'appelle une infection tuberculeuse. Lorsque les bactéries tuberculeuses se multiplient et la personne commence à avoir des symptômes, cela signifie que l'infection s'est alors développée en tuberculose active, **une maladie grave**.

Il peut être effrayant d'apprendre que vous avez une infection tuberculeuse, en particulier en raison des informations erronées sur l'infection tuberculeuse et la tuberculose active. Certaines personnes peuvent ressentir de la honte, de la peur ou se sentir stigmatisées parce qu'elles ont une infection tuberculeuse et une tuberculose active. Leurs amis et leur famille peuvent parfois manifester leur désapprobation. Ils peuvent exclure une personne atteinte de tuberculose de certaines activités.

Cela peut provenir d'un manque d'informations. Ce guide vous fournit des conseils sur la manière de parler à votre prestataire de soins de santé, vos proches et votre communauté de l'infection tuberculeuse et de la tuberculose active.

| Si quelqu'un dit ceci... | Dites cela... |
|---|---|
|  Mythe |  Fait |
| <p>L'infection tuberculeuse et la tuberculose active ne peuvent pas être guéries.</p> | <p>L'infection tuberculeuse et la tuberculose active peuvent être guéries en prenant le traitement approprié. « Je prend des médicaments contre mon infection tuberculeuse pour m'empêcher de développer une tuberculose active, une maladie grave. »</p> |
| <p>Vous ne devez pas être avec votre famille ou vos amis si vous avez une infection tuberculeuse.</p> | <p>L'infection tuberculeuse n'est pas contagieuse. Vous ne pouvez pas « attraper » la tuberculose d'une personne qui a une infection tuberculeuse. En revanche, la tuberculose active est contagieuse. La prise de médicaments contre l'infection tuberculeuse vous protège contre la possibilité de développer une tuberculose active.</p> |
| <p>Vous pouvez contracter une tuberculose active si vous partagez des aliments ou utilisez les mêmes ustensiles qu'une personne atteinte de tuberculose active.</p> | <p>Vous ne pouvez pas contracter une tuberculose active en partageant des ustensiles. Les bactéries tuberculeuses se propagent dans l'air. Lorsqu'une personne atteinte de tuberculose active tousse, éternue ou parle, elle met des bactéries tuberculeuses dans l'air. D'autres personnes peuvent alors respirer les bactéries tuberculeuses et tomber malades.</p> |



« Je prends mes médicaments contre l'infection tuberculeuse pour rester en bonne santé, pour moi et mes proches, et pour m'assurer de ne pas développer une tuberculose active. »

| Si quelqu'un dit ceci... | Dites cela... |
|--|---|
| <p> Mythe</p> | <p> Fait</p> |
| <p>J'ai eu le vaccin du Bacille de Calmette-Guérin (Bacillus Calmete-Guérin, BCG), un vaccin contre la tuberculose. Puis-je tout de même contracter une infection tuberculeuse ou développer une tuberculose active ?</p> | <p>Même si vous avez reçu le vaccin BCG étant enfant, vous avez tout de même un risque de contracter une infection tuberculeuse ou de développer une tuberculose active. Vous devrez vous faire dépister même si vous avez eu le vaccin BCG étant enfant, car il ne protège plus les adultes contre une infection tuberculeuse. Si vous avez eu le vaccin BCG étant enfant, vous devez demander à votre prestataire de procéder à un test sanguin de dépistage de la tuberculose, et pas un test cutané. Le test sanguin vous dira si vous avez une infection tuberculeuse même si vous avez été vacciné(e) auparavant.</p> |
| <p>L'infection tuberculeuse et la tuberculose active ne surviennent que chez certaines personnes en raison de leur style de vie ou niveau de revenus.</p> <p>L'infection tuberculeuse et la tuberculose active sont des punitions, car pour avoir fait quelque chose de mal.</p> | <p>N'importe qui peut être infecté en cas d'exposition à la bactérie qui est à l'origine de la tuberculose. Le fait d'avoir une infection tuberculeuse, ou même une tuberculose active, n'a rien à voir avec le comportement ou la classe sociale d'une personne.</p> |

| Si quelqu'un dit ceci... | Dites cela... |
|--|---|
| <p>✗ Mythe</p> | <p>✓ Fait</p> |
| <p>La tuberculose est une maladie dont la génération de nos grands-parents devait s'inquiéter. Ce n'est plus un problème aujourd'hui.</p> | <p>La tuberculose est toujours un problème aux États-Unis et dans le monde entier. La tuberculose est l'une des 10 premières causes de décès dans le monde, même devant le VIH/SIDA. Aux États-Unis, on estime à 13 millions le nombre de personnes ayant une infection tuberculeuse.¹</p> |
| <p>Les personnes atteintes d'une infection tuberculeuse ou de tuberculose active doivent vivre dans des hôpitaux spéciaux, loin de leurs familles.</p> | <p>Les gens n'ont pas à vivre dans des hôpitaux spéciaux parce qu'ils ont une infection tuberculeuse ou une tuberculose active. Ceci arrivait par le passé, car nous n'avions pas les médicaments nécessaires pour traiter l'infection tuberculeuse et la tuberculose active. Maintenant, nous avons un traitement contre l'infection tuberculeuse et la tuberculose active. Je peux prendre mon traitement contre l'infection tuberculeuse et la tuberculose active.</p> |

« J'ai une infection tuberculeuse. Je n'ai aucun symptôme et je ne me sens pas malade. Je ne suis pas contagieux(-se). J'ai besoin de prendre un traitement afin de ne pas développer une tuberculose active, une maladie grave. »

1. Centres de contrôle et de prévention des maladies. Données et statistiques. CDC <https://www.cdc.gov/tb/statistics/default.htm>.

| Si quelqu'un dit ceci... | Dites cela... |
|---|--|
|  Mythe |  Fait |
| <p>Je me ferais dépister, mais le dépistage et le traitement sont trop chers.</p> | <p>Les TB Chest Centers (centres thoraciques pour la tuberculose) du Département de la santé de NYC offrent un dépistage et un traitement gratuits. Adressez-vous à votre prestataire pour lui demander de vous envoyer dans le centre approprié.</p> |
| <p>Si je me fais dépister et qu'il ou elle découvre que j'ai une infection tuberculeuse ou une tuberculose active, mon prestataire le signalera. J'ai peur d'être expulsé(e) du territoire.</p> | <p>Le Département de la santé de NYC offre ses services sans demander quoi que ce soit sur l'assurance ou le statut migratoire. Tous les dossiers sont confidentiels.</p> |
| <p>Il n'est pas nécessaire de prendre des médicaments si je n'ai pas de symptômes.</p> | <p>Même si je n'ai pas de symptômes, il y a tout de même des bactéries tuberculeuses dans mon organisme. Il est mieux de prendre des médicaments contre l'infection tuberculeuse afin d'éviter de développer une tuberculose active, une maladie grave.</p> |
| <p>Le traitement contre l'infection tuberculeuse et la tuberculose active peuvent vous tuer.</p> | <p>Le traitement contre l'infection tuberculeuse et la tuberculose active ne vous tueront pas. Certaines personnes peuvent avoir des effets secondaires lorsqu'elles prennent le traitement. Il est important de prendre le traitement dès que vous savez que vous avez une infection tuberculeuse pour empêcher la tuberculose active, une maladie grave pouvant être mortelle si elle n'est pas traitée.</p> |

Si vous apprenez que vous avez une infection tuberculeuse :

- Parlez avec votre prestataire pour comprendre ce qu'est la tuberculose.
- Parlez de l'infection tuberculeuse et de la tuberculose active avec votre famille, vos amis et votre communauté.

La tuberculose active et la COVID-19 affectent toutes deux les poumons et se propagent par contact étroit entre les personnes. La tuberculose active et la COVID-19 se propagent dans l'air lorsque vous tousssez, éternuez ou parlez. Les deux maladies ont des symptômes similaires et peuvent être confondues l'une avec l'autre. Contactez votre prestataire pour en savoir plus.

Pour plus d'informations sur l'infection tuberculeuse et la tuberculose, consultez **nyc.gov/health/tb**. Pour plus d'informations sur les symptômes de la COVID-19, consultez **nyc.gov/health/coronavirus**. Pour un soutien par des pairs, consultez le We Are TB Survivor's Network sur **wearetb.com**.